

1. **Urządzenie ciśnieniowe:** Zawory kulowe Calido seria S30, S30N, S30 PRO i seria S40 PRO, zawory kulowe Calido seria Ogród, zawory grzejnikowe Calido seria Eskimos, zawory kulowe do kotłów Calido seria Eryk
2. **Nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:**
Producent: ARKA Sp. z o.o., ul. Ogrodowa 5, 76-004 Sianów.
3. **Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.**
4. **Przedmiot deklaracji:**
Załącznik nr 1 do Deklaracji Zgodności UE nr 2/PED/2020
5. **Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:**
DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2014/68/UE z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń ciśnieniowych
6. **Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:**
 - PN-EN 13828:2005
 - PN-M-75002:2016-10
 - ISO 9001:2015, Certyfikat Nr NC-1814 ważny do 18.03.2024,
 - Sprawozdanie z nadzoru, PRS nr CW/PGr/PED/26/2023 z dnia 15.09.2023,
 - Karty katalogowe: zaworów kulowych Calido seria S30 i S40 PRO, zaworów kulowych Calido seria Ogród, zaworów grzejnikowych Calido seria Eskimos, zaworów kulowych do kotłów Calido seria Eryk
 - Sprawozdanie z badań zaworów kulowych Calido przeprowadzone przez Politechnikę Koszalińską, Wydział Mechaniczny z dnia 08-2015
 - Krajowa Ocena Techniczna ITB-KOT-2020/1313 wydanie 3
 - Raport z badań zaworów, nr 39-14369/M, 39-14959/M, Testing Laboratory 1045.1 Brno
7. **W stosownych przypadkach nazwa, adres i numer jednostki notyfikowanej, która przeprowadziła ocenę zgodności, oraz numer wydanego certyfikatu, a także odniesienie do certyfikatu badania typu UE – typu produkcji, certyfikatu badania typu UE – typu projektu, certyfikatu badania projektu UE lub certyfikatu zgodności.**
Polski Rejestr Statków S.A., al. Gen. Józefa Hallera 126, 80-416 Gdańsk
Certyfikat nr CW/PED/3/09/2023
8. **Informacje dodatkowe:**
Dopuszczalne parametry pracy:
 - **Zawory kulowe Calido seria S30/S30 PRO:**
 - ciecze nieagresywne (woda pitna (z wyłączeniem serii S30N), instalacje grzewcze) i roztwór wody z glikolem w stężeniu do 40%: ciśnienie maksymalne 30 bar, T_{max} = dane w Załączniku nr 1
 - instalacje pneumatyczne (sprężonego powietrza): ciśnienie maksymalne 15 bar, T_{max} = dane w Załączniku nr 1
 - instalacje olejowe: ciśnienie maksymalne 30 bar, T_{max} = dane w Załączniku nr 1
 - **Zawory kulowe Calido seria S40 PRO:**
 - ciecze nieagresywne (woda pitna, instalacje grzewcze) i roztwór wody z glikolem w stężeniu do 40%: ciśnienie maksymalne 40 bar, T_{max} = 150°C
 - instalacje pneumatyczne (sprężonego powietrza): ciśnienie maksymalne 15 bar, T_{max} = 150°C
 - instalacje olejowe: ciśnienie maksymalne 30 bar, T_{max} = 150°C
 - **Zawory kulowe Calido seria Ogród:**
 - ciecze nieagresywne (woda): ciśnienie maksymalne 30 bar, T_{max} 90°CZamierzone zastosowanie: montaż w instalacjach wodociągowych; w tym instalacjach wymagających zabezpieczenia przed zamarzaniem wody.
 - **Zawory grzejnikowe Calido seria Eskimos:**
 - ciecze nieagresywne (instalacje grzewcze) i roztwór wody z glikolem w stężeniu do 40%: ciśnienie maksymalne 16 bar, T_{max} = dane w Załączniku nr 1
 - **Zawory kulowe do kotłów Calido seria Eryk:**
 - ciecze nieagresywne (woda pitna, instalacje grzewcze) i roztwór wody z glikolem w stężeniu do 40%: ciśnienie maksymalne 16 bar, T_{max} = 110°C

W imieniu producenta podpisał:

Tomasz Bamburak, Dyrektor ds. Wdrożeń i Rozwoju
(Imię i nazwisko oraz stanowisko)Sianów, 20 listopada 2025 r.
(miejsce i data wydania)
Arka Sp. z o.o.
76-004 Sianów, ul. Ogrodowa 5
Regon 330967270, NIP 669-22-24-025
arka-instalacje.pl
(podpis)

WYKAZ PRODUKTÓW List of products				
TYP Type	Rozmiar Size	Kod produktu Code of product */**	Ciśnienie nominalne(bar) Nominal pressure (bar)	T max
ZAWORY KULOWE CALIDO SERIA S30/S30 PRO Calido ball valves series S30/S30 PRO				
ZAWÓR KULOWY GW/GW z rączką z okienkiem Ball valves F/F with lever handle, windowed cover	1/4"	CA/ZK-WWR08	PN 30	150°C
	3/8"	CA/ZK-WWR10	PN 30	150°C
	1/2"	CA/ZK-WWR15-OK	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WWR20-OK	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WWR25-OK	PN 30	150°C
	1 1/4"	CA/ZK-WWR32-OK	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GZ z rączką z okienkiem Ball valves F/M with lever handle, windowed cover	1/2"	CA/ZK-WZR15-OK	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WZR20-OK	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WZR25-OK	PN 30	150°C
	1 1/4"	CA/ZK-WZR32-OK	PN 30	150°C
	1 1/2"	CA/ZK-WZR40-OK	PN 30	150°C
	2"	CA/ZK-WZR50-OK	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GW Z MOTYLKIEM Ball valves F/F with butterfly handle	3/8"	CA/ZK-WWM10	PN 30	150°C
	1/2"	CA/ZK-WWM15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WWM20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WWM25	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GZ Z MOTYLKIEM Ball valves F/M with butterfly handle	1/2"	CA/ZK-WZM15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WZM20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WZM25	PN 30	150°C
	¾"x1"	CA/ZK-M20GWX25GZMCZ	PN 30	150°C
	¾"x1"	CA/ZK-M20GWX25GZMN	PN 30	150°C
	¾"x1"	CA/ZK-N20GWX25GZMCZ	PN 30	150°C
	¾"x1"	CA/ZK-N20GWX25GZMN	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM, MOTYLEK Ball valves F/M with union connection and butterfly handle	1/2"	CA/ZK-WZPM15	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-WZPM20	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-WZPM25	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM I O-RINGIEM, MOTYLEK, Ball valves F/M with union connection, o-ring and butterfly handle	1/2"	CA/ZK-WZPM15-O	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-WZPM20-O	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-WZPM25-O	PN 30	110°C
	1 1/4"	CA/ZK-WZPM32-O	PN 30	110°C

ZAWÓR KULOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM, Z RĄCZKĄ Z OKIENKIEM, Ball valves F/M with union connection, with lever handle, windowed cover	1/2"	CA/ZK-WZPR15-OK	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-WZPR20-OK	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-WZPR25-OK	PN 30	110°C
	1 1/4"	CA/ZK-WZPR32-OK	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM, MOTYLEK Angle ball valve F/M with union connection and butterfly handle	1/2"	CA/ZK-KWZPM15	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-KWZPM20	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-KWZPM25	PN 30	110°C
	1 1/4"	CA/ZK-KWZPM32	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM O-RING, UCHWYT MOTYLKOWY Angle ball valve F/M with union connection, o-ring and butterfly handle	1/2"	CA/ZK-KWZPM15-O	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-KWZPM20-O	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-KWZPM25-O	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GW/ OBROTOWA NAKRĘTKA, MOTYLEK Angle ball valve F/ROTARY NUT with butterfly handle	1/2"	CA/ZK-KWWRNM1515	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-KWWRNM2020	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-KWWRNM2525	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GZ/ OBROTOWA NAKRĘTKA, MOTYLEK Angle ball valve M/ROTARY NUT with butterfly handle	1/2"	CA/ZK-KZWRNM1515	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-KZWRNM2020	PN 30	110°C
	1"	CA/ZK-KZWRNM2525	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY GW/GW Z FILTREM Ball valve F/F with filter and lever handle	1/2"	CA/ZK-WWFR15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WWFR20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WWFR25	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GW Z FILTREM, Z WKŁADEM MAGNETYCZNYM Ball valve F/F with filter and magnetic insert, lever handle	1/2"	CA/ZK-WWFMR15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WWFMR20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WWFMR25	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM, DO ROZDZIELACZA, MOTYLEK CZERWONY/NIEBIESKI Ball valve F/M with union connection, for manifold, red/blue butterfly	1"	CA/ZK-KWZPMR-25-C	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-KWZPMR-25-N	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GW Z FILTREM, UCHWYT MOTYLKOWY Ball valve F/F with filter and butterfly handle	1"	CA/ZK-WZFM25	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GW ZE SPUSTEM I OPOWIETRZNIKIEM Ball valve F/F with air vent and outlet, lever handle	1/2"	CAZK-WWSOR15	PN 30	150°C
	3/4"	CAZK-WWSOR20	PN 30	150°C
	1"	CAZK-WWSOR25	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GZ SPUSTOWY ZE ZŁĄCZKĄ DO WĘŻA Ball valve F/F with air vent and outlet, lever handle	1/2"	CA/ZKS-15	PN 25	110°C
	1/2"	CA/ZKS-PN15	PN 25	110°C
	3/4"	CA/ZKS-20	PN 25	110°C
ZAWÓR KULOWY MINI GZ Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY PEX/AL/PEX Ball valve mini with PEX/AL/PEX pipe connection	1/2"x16x	CA/ZK-MINI1/2x16CZ	PN 30	95°C
	1/2"x16x	CA/ZK-MINI1/2x16N	PN 30	95°C

ZAWÓR KULOWY MINI GZ/GW Ball valve mini F/M	1/2"	CA/ZK-MINI15CZ	PN 30	110°C
	1/2"	CA/ZK-MINI15N	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-MINI20CZ	PN 30	110°C
	3/4"	CA/ZK-MINI20N	PN 30	110°C
ZAWÓR KULOWY GZ/GZ, UCHWYT MOTYŁKOWY Ball valves M/M with butterfly handle	1/2"	CA/ZK-ZZM15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-ZZM20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-ZZM25	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GZ/OBROTOWA NAKRĘTKA, UCHWYT MOTYŁKOWY Ball valves F/ROTARY NUT with butterfly handle	1/2"	CA/ZK-WZRN15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WZRN20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WZRN25	PN 30	150°C
	1 1/4"	CA/ZK-WZRN32	PN 30	150°C
	1/2"x3/4"	CA/ZK-WZRN1520	PN 30	150°C
	3/4"x1"	CA/ZK-WZRN2025	PN 30	150°C
	1"x1 1/2"	CA/ZK-WZRN2540	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/OBROTOWA NAKRĘTKA, UCHWYT MOTYŁKOWY Ball valves M/ROTARY NUT with butterfly handle	1/2"	CA/ZK-WWRN15	PN 30	150°C
	3/4"	CA/ZK-WWRN20	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WWRN20	PN 30	150°C
	1 1/4"	CA/ZK-WWRN32	PN 30	150°C
	1/2"x3/4"	CA/ZK-WWRN1520	PN 30	150°C
	3/4"x1"	CA/ZK-WWRN2025	PN 30	150°C
	1"x1 1/2"	CA/ZK-WWRN2540	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/OBROTOWA NAKRĘTKA, UCHWYT Z WBUDOWANYM TERMOMETREM Ball valves M/ROTARY NUT, handle with thermometer	1"	CA/ZK-WWRNT25-CZ	PN 30	150°C
	1"	CA/ZK-WWRNT25-N	PN 30	150°C
ZAWÓR KULOWY ZACISKANY PROFIL M Ball valve with press ends, profile M	15	CA/ZK-ZZMR15	PN 16	150°C
	18	CA/ZK-ZZMR18	PN 16	150°C
	22	CA/ZK-ZZMR22	PN 16	150°C
	28	CA/ZK-ZZMR28	PN 16	150°C
	35	CA/ZK-ZZMR35	PN 16	150°C
ZAWÓR KULOWY ZACISKANY PROFIL V Ball valve with press ends, profile V	15	CA/ZK-ZZVR15	PN 16	150°C
	18	CA/ZK-ZZVR18	PN 16	150°C
	22	CA/ZK-ZZVR22	PN 16	150°C
	28	CA/ZK-ZZVR28	PN 16	150°C
	35	CA/ZK-ZZVR35	PN 16	150°C

* zawory mogą być wyposażone w rączką/motyłkiem w kolorze czerwonym lub niebieskim (kolor niebieski z dodatkową literą N na końcu kodu produktu)

** zawory z serii S30N – początek indeksu CA/ZKN

ZAWORY KULOWE CALIDO SERIA S40 PRO Calido ball valves S40 PRO series				
ZAWÓR KULOWY GW/GW Z RĄCZKĄ Z OKIENKIEM Ball valves F/F with stainless steel lever handle, windowed cover	1/2"	CA/ZK-S40A-WWR15-OK	PN 40	150°C
	3/4"	CA/ZK-S40A-WWR20-OK	PN 40	150°C
	1"	CA/ZK-S40A-WWR25-OK	PN 40	150°C
	1 1/4"	CA/ZK-S40A-WWR32-OK	PN 40	150°C
ZAWÓR KULOWY GW/GZ Z PÓŁSRUBUNKIEM, MOTYLEK Ball valves F/M with union connection and butterfly handle	1/2"	CA/ZK-S40-WZPM15	PN 40	150°C
	3/4"	CA/ZK-S40-WZPM20	PN 40	150°C
	1"	CA/ZK-S40-WZPM25	PN 40	150°C

ZAWORY KULOWE CALIDO SERIA OGRÓD Calido ball valves series OGRÓD				
ZAWÓR KULOWY CZERPALNY Garden bibcock with stainless steel lever handle	1/2"	CA/ZK-CZ15	PN 30	90°C
	3/4"	CA/ZK-CZ20	PN 30	90°C
ZAWÓR KULOWY CZERPALNY OGRÓD BIS Garden bibcock with stainless steel lever handle	1/2"x3/4"x3/4"*	CA/ZK-CZBIS15	PN 30	90°C
	3/4"x3/4"x3/4"*	CA/ZK-CZBIS20	PN 30	90°C

*- Zawory mogą być wyposażone w różne rodzaje końcówek przyłączeniowych

ZAWORY GRZEJNIKOWE CALIDO SERIA ESKIMOS Calido radiator valves series ESKIMOS				
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY KĄTOWY Radiator return valve - angle type	1/2"	CA/ZG-PK1/2	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY PROSTY Radiator return valve - straight type	1/2"	CA/ZG-PP1/2	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY KĄTOWY Radiator valve - angle type	1/2"	CA/ZG-ZK1/2	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY PROSTY Radiator valve - angle type	1/2"	CA/ZG-ZP1/2	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY KĄTOWY – O-RING Radiator return valve with o-ring - angle type	1/2"	CA/ZG-PK1/2-O	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY PROSTY - O-RING Radiator return valve with o-ring - straight type	1/2"	CA/ZG-PP1/2-O	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY KĄTOWY - O-RING Radiator valve with o-ring - angle type	1/2"	CA/ZG-ZK1/2-O	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY PROSTY –O-RING Radiator valve with o-ring - straight type	1/2"	CA/ZG-ZP1/2-O	PN 16	110°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY KĄTOWY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY PEX/AL/PEX Radiator return valve angle type with PEX/AL/PEX connection	1/2"	CA/ZG-PKPEX1/2X16	PN 16	95°C

ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY PROSTY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY PEX/AL/PEX Radiator return straight type with PEX/AL/PEX connection	1/2"	CA/ZG-ZPPEX1/2X16	PN 16	95°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY KĄTOWY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY PEX/AL/PEX Radiator valve angle type with PEX/AL/PEX connection	1/2"	CA/ZG-ZKPEX1/2X16	PN 16	95°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY PROSTY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY PEX/AL/PEX Radiator valve straight type with PEX/AL/PEX connection	1/2"	CA/ZG-ZPPEX1/2X16	PN 16	95°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY KĄTOWY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY MIEDZIANEJ DN 15 Radiator return valve angle type with copper pipe connection DN15	1/2"	CA/ZG-PKCU1/2X15	PN 16	95°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY POWROTNY PROSTY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY MIEDZIANEJ DN 15 Radiator return valve straight type with copper pipe connection DN15	1/2"	CA/ZG-PPCU1/2X15	PN 16	95°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY KĄTOWY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY MIEDZIANEJ DN 15 Radiator valve angle type with copper pipe connection DN15	1/2"	CA/ZG-ZCU1/2X15	PN 16	95°C
ZAWÓR GRZEJNIKOWY ZASILAJĄCY PROSTY Z PRZYŁĄCZEM ZACISKANYM DO RURY MIEDZIANEJ DN 15 Radiator valve straight type with copper pipe connection DN15	1/2"	CA/ZG-ZPCU1/2X15	PN 16	95°C

ZAWORY KULOWE DO PODŁĄCZEŃ KOTŁÓW CALIDO SERIA ERYK Calido ball valves for boilers ERYK series				
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GZ/OBROTOWA NAKRĘTKA DO PODŁĄCZEŃ KOTŁÓW, UCHWYT MOTYLKOWY Angle ball valve M/ROTARY NUT for boilers, butterfly handle	1/2"	CA/ZKK-DPK 15	PN 10	110°C
	3/4"	CA/ZKK-DPK 20	PN 10	110°C
ZAWÓR KULOWY KĄTOWY GZ/OBROTOWA NAKRĘTKA Z FILTREM I ZAWOREM ZWROTNYM DO PODŁĄCZEŃ KOTŁÓW, UCHWYT MOTYLKOWY Angle ball valve M/ROTARY NUT with filter and check valve for boilers, butterfly handle	1/2"	CA/ZKK-DPKF 15	PN 10	110°C
	3/4"	CA/ZKK-DPKF 20	PN 10	110°C